

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13363926									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Halten Sie einen ausreichenden Abstand zu Heizelementen und anderen heißen Oberflächen in der Sauna, um Verbrennungen zu vermeiden.	Keep a sufficient distance from heating elements and other hot surfaces in the sauna to avoid burns.	Gardez une distance suffisante des éléments chauffants et autres surfaces chaudes du sauna pour éviter les brûlures.	Mantenere una distanza sufficiente dagli elementi riscaldanti e dalle altre superfici calde della sauna per evitare scottature.	Houd voldoende afstand tot verwarmingselementen en andere hete oppervlakken in de sauna om brandwonden te voorkomen.	Mantenga una distancia suficiente de los elementos calefactores y otras superficies calientes de la sauna para evitar quemaduras.	Udržujte dostatečnou vzdálenost od topných těles a jiných horkých povrchů v sauně, abyste se nepopálili.	Držite dovoljnu udaljenost od grijača i drugih vrućih površina u sauni kako biste izbjegli opekline.	Držite dovoljnu udaljenost od grijača i drugih vrućih površina u sauni kako biste izbjegli opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében tartson megfelelő távolságot a szaunában lévő fűtőelemektől és egyéb forró felületektől.
Personen mit bestimmten gesundheitlichen Problemen wie Herzkrankheiten, niedrigem Blutdruck oder schwangeren Frauen sollten vor der Nutzung der Sauna einen Arzt konsultieren.	People with certain health problems such as heart disease, low blood pressure or pregnant women should consult a doctor before using the sauna.	Les personnes souffrant de certains problèmes de santé comme les maladies cardiaques, l'hypotension artérielle ou les femmes enceintes devraient consulter un médecin avant d'utiliser le sauna.	Le persone con determinati problemi di salute come malattia cardiaca, pressione bassa o donne incinte dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare la sauna.	Mensen met bepaalde gezondheidsproblemen, zoals hartaandoeningen, lage bloeddruk of zwangere vrouwen, moeten een arts raadplegen voordat ze de sauna gebruiken.	Las personas con determinados problemas de salud como enfermedades cardíacas, presión arterial baja o mujeres embarazadas deben consultar a un médico antes de utilizar la sauna.	Lidé s některými zdravotními problémy, jako jsou srdeční choroby, nízký krevní tlak nebo těhotné ženy, by se měli před saunováním poradit s lékařem.	Osobe s određenim zdravstvenim problemima poput bolesti srca, niskog krvnog tlaka ili trudnice trebaju se prije korištenja saune posavjetovati s liječnikom.	Osobe s određenim zdravstvenim problemima poput bolesti srca, niskog krvnog tlaka ili trudnice trebaju se prije korištenja saune posavjetovati s liječnikom.	Azok, akik bizonyos egészségügyi problémákkal küzdenek, mint például szívbetegségek, alacsony vérnyomás vagy terhes nők, forduljanak orvoshoz a szauna használatá előtt.
Halten Sie einen Feuerlöscher oder andere Notfallausrüstung in der Nähe der Sauna bereit und wissen Sie, wie Sie im Notfall reagieren müssen.	Keep a fire extinguisher or other emergency equipment near the sauna and know how to respond in an emergency.	Ayez un extincteur ou tout autre équipement d'urgence à proximité du sauna et sachez comment réagir en cas d'urgence.	Avere un estintore o altra attrezzatura di emergenza vicino alla sauna e sapere come rispondere in caso di emergenza.	Zorg dat er een brandblusser of andere nooduitrusting in de buurt van de sauna ligt en weet hoe te reageren in geval van nood.	Tenga un extintor de incendios u otro equipo de emergencia cerca de la sauna y sepa cómo responder en caso de emergencia.	Mít v blízkosti sauny hasicí přístroj nebo jiné nouzové vybavení a vědět, jak v případě nouze zareagovat.	Imajte aparat za gašenje požara ili drugu opremu za hitne slučajeve u blizini saune i znajte kako reagirati u hitnim slučajevima.	Imajte aparat za gašenje požara ili drugu opremu za hitne slučajeve u blizini saune i znajte kako reagirati u hitnim slučajevima.	Legyen a szauna közelében tűzoltó készülék vagy egyéb vészhelyzeti felszerelés, és tudd, hogyan kell vészhelyzetben reagálni.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.